

OPIS

Sp. značka : MPO 51900/2014
Vyřizuje : OdVM LS/ Praha 2, Dittrichova 21, tel. 224 907 676
Vydáno dne : 02.03.2015

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
110 15 Praha 1 - Staré Město, Na Františku 32
(dále jen „správní úřad“)

podle § 6 odst. 2 zákona č. 38/1994 Sb., o zahraničním obchodu s vojenským materiálem a o doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 140/1961 Sb., trestní zákon, ve znění pozdějších předpisů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), v souladu s § 67 a § 68 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů,

na základě žádosti KD14-0034 evidované správním úřadem dne 07.11.2014 vydává podnikateli *

KEDROS s.r.o.

IČ:01417983

Milíčova 1343/16, 702 00 Ostrava

ROZHODNUTÍ O VYDÁNÍ POVOLENÍ **č. R150302436**

k provádění zahraničního obchodu s vojenským materiálem

Povolené vymezení vojenského materiálu podle přílohy č. 1 vyhlášky 210/2012 Sb. :

SVMe 1 Zbraně s hladkým vývrtem a ráží menší než 20 mm, další zbraně a samočinné zbraně s ráží 12,7 mm (ráže 0,50 palce) nebo menší, příslušenství a rovněž pro ně speciálně určené součásti

SVMe 2 Zbraně s hladkým vývrtem a ráží od 20 mm, další zbraně a výzbroj s ráží větší než 12,7 mm (ráže 0,50 palce), vrhací zařízení a příslušenství, a rovněž pro ně speciálně určené součásti

SVMe 3 Střelivo a zapalovače a pro ně speciálně určené součásti

SVMe 4 Pumy (letecké), torpéda, rakety, raketové střely, další výbušná zařízení a nálože a příslušné vybavení a příslušenství a součásti speciálně pro ně určené

SVMe 5 Vybavení sloužící k řízení palby a s tím spojená poplašná a varovná zařízení, a dále související systémy a testovací a směrovací zařízení a prostředky, speciálně určené pro vojenské použití a součásti a příslušenství pro ně speciálně určené

SVMe 6 Pozemní vozidla a jejich součásti

SVMe 8 „Energetické materiály“ a příbuzné látky

SVMe 9 Válečná plavidla (hladinová i podmořská), speciální námořní výzbroj a výstroj, příslušenství, součásti a jiná hladinová plavidla

SVMe 10 „Letadla“, „vzdušné dopravní prostředky lehčí než vzduch“, bezpilotní vzdušné prostředky („UAV“), letecké motory a výzbroj a výstroj „letadel“, související vybavení a součásti, speciálně určené nebo upravené pro vojenské použití

SVMe 11 Elektronické vybavení, „kosmické lodě“ a součásti nepodléhající kontrole podle jiných bodů Společného vojenského seznamu EU

SVMe 12 Zbraňové systémy využívající kinetickou energii o vysoké rychlosti, příslušné vybavení a pro ně speciálně určené součásti

SVMe 13 Pancéřové nebo ochranné vybavení, konstrukce a součásti

SVMe 14 „Specializované vybavení pro vojenský výcvik“ nebo pro simulaci vojenských taktických situací, simulátory speciálně určené pro výcvik v používání jakékoliv palné zbraně nebo zbraně podle bodů SVMe 1 nebo SVMe 2 a pro ně speciálně určené součásti a doplňky

SVMe 15 Zobrazovací vybavení nebo vybavení pro ochranu proti průzkumu, určené speciálně pro vojenské účely a speciálně pro ně určené součásti a příslušenství

SVMe 16 Výkovky, odlitky a další nedokončené výrobky, které jsou speciálně určeny pro položky podle bodů SVMe 1 až SVMe 4, SVMe 6, SVMe 9, SVMe 10, SVMe 12 nebo SVMe 19

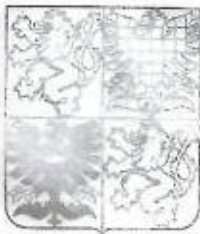
SVMe 17 Různé vybavení, materiály a „knihovny“ a pro ně speciálně určené součásti

SVMe 18 Výrobní zařízení a součásti

SVMe 19 Zbraňové systémy se směrovým vyzařováním energie, příslušná vybavení realizující protiopatření a testovací modely, a



R150302436



dále pro ně speciálně určené součásti

SVM 20 Kryogenní a „supravodivé“ vybavení a pro něj speciálně určené součásti a doplňky

SVM 21 „Programové vybavení“

SVM 22 „Technologie“

Povolené teritoriální zaměření :

Afgánistán, Albánie, Alžírsko, Angola, Argentina, Arménie, Austrálie, Ázerbájdžán, Bangladéš, Barbados, Belgie, Benin, Bhútán, Bolívarovská republika Venezuela, Bolívie, Bosna a Hercegovina, Botswana, Brazílie, Brunej Darussalam, Bulharsko, Burkina Faso, Burundi, Čad, Černá Hora, Čína, Dominikánská republika, Džibutsko, Egypt, Ekvádor, Estonsko, Etiopie, Fidži, Filipíny, Finsko, Francie, Gabon, Gambie, Ghana, Gruzie, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Chile, Chorvatsko, Indie, Indonésie, Irák, Irsko, Itálie, Izrael, Jemen, Jižní Afrika, Jordánsko, Kambodža, Kamerun, Kanada, Kapverdy, Katar, Kazachstán, Keňa, Kolumbie, Kongo, demokratická republika, Kongo, republika, Korejská republika, Kostarika, Kuvajt, Kypr, Kyrgyzstán, Laoská lidově demokratická republika, Libanon, Libérie, Libye, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Madagaskar, Maďarsko, Makedonie, bývalá jugoslávská republika, Malajsie, Malawi, Mali, Maroko, Mauritánie, Mexiko, Moldavsko, Mongolsko, Mosambik, Myanmar, Namibie, Německo, Nepál, Niger, Nigérie, Nikaragua, Nizozemsko, Norsko, Nový Zéland, Omán, Pákistán, Panama, Paraguay, Peru, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rovnicková Guinea, Rumunsko, Ruská federace, Rwanda, Řecko, Salvador, Saúdská Arábie, Senegal, Seychely, Sierra Leone, Sjednocená republika Tanzanie, Slovensko, Spojené arabské emiráty, Spojené království, Spojené státy, Srbsko, Srí Lanka, Středoafričká republika, Španělsko, Švýcarsko, Tádžikistán, Thajsko, Tchaj-wan (čínská provincie), Togo, Tunisko, Turecko, Turkmenistán, Uganda, Ukrajina, Uruguay, Uzbekistán, Vietnam, Zambie

Zamítnuté teritoriální zaměření:

Jižní Súdán

Odůvodnění:

Povolení se vydává na základě žádosti podnikatele podané dne 7. 11. 2014. Při stanovení rozsahu povolení vzal správní úřad v úvahu závazná stanoviska dle § 6, odst. 2 zákona tak, aby bylo v maximální možné míře zajištěno respektování ustanovení § 1, odst. 2 zákona.

V povolení není uvedena požadovaná země Jižní Súdán a to na základě rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1945/2010 a rozhodnutí Rady 2011/423/SZBP.

Dopisem ze dne 9. 2. 2015 byl účastník řízení informován o výše uvedené skutečnosti s tím, že může ve lhůtě 5 dnů od obdržení oznámení nahlížet do spisu správního řízení, vyjádřit se k podkladům pro vydání rozhodnutí, z neutajovaných částí spisu si pořizovat výpisy či kopie a hájit tak své oprávněné zájmy. Této možnosti účastník řízení nevyužil.

V ostatních bodech žádosti bylo účastníku řízení vyhověno.

Poučení:

Podle ustanovení § 12 odst. 1 zákona není proti tomuto rozhodnutí možno podat rozklad.

Poznámky:

Rozhodnutí o vydání povolení slouží jako podklad pro zápis předmětu činnosti, kterým je "Provádění zahraničního obchodu s vojenským materiálem v rozsahu povolení vydaného podle zákona č. 38/1994 Sb." do obchodního rejstříku.

Podnikatel je povinen dodržet ustanovení § 4, § 6 odst. 1, § 7, § 10 odst. 2 a § 12 odst. 2, zákona č. 38/1994 Sb., ve znění pozdějších předpisů.

V Praze dne: 02.03.2015

Mgr. Zdeněk Ríchlík
ředitel Licenční správy



R150302436

Ověření - vidimace

Ověřuji, že tento opis složený z 2 listů
doslovně souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,
složenou z 2 listů.

V Ostravě dne 2.5.-01-2017



[Handwritten signature]



a
A
2
S
a
d
S
w
a
S
S
c
S
a
n
S
S
S
e

Imprint of round seal of Public Notary Josef KAWULOK
Imprint of national emblem of the Czech Republic
Imprint of round seal of Ministry of industry and trade

COPY

File Number: MPO 51900/2014
In charge of: OdVM LS/ Praha 2, Dittrichova 21, phone: 224 907 676
Issued on: 2nd Mar 2015

**Ministry of industry and trade
Licence administration
110 15 Praha 1 - Staré Město, Na Františku 32
(hereinafter referred to only as "administrative authority")
issues**

RESOLUTION ON ISSUE OF LICENCE

**no. R150302436
to the entrepreneur *
KEDROS s. r. o.**

Company Registration Number: 01417983
Milíčova 1343/16, 70200 Ostrava

to implement a foreign trade with military material

pursuant to the article 6, par. 2 of the act no. 38/1994 Coll. on foreign trade with military material and on completion of the act no. 455/1991 Coll. on trade entrepreneurship (Trade Licensing Act) as subsequently amended by latter regulations and pursuant to the act no. 140/1961 Coll., Criminal Act, as subsequently amended by latter regulations (hereinafter referred to only as "Act") in accordance with the article 67 and the article 68 of the act no. 500/2004 Coll., Administrative Procedure Code as subsequently amended by latter regulations **based on application KD14-0034 registered by the administrative authority on 7th Nov 2014**

Approved determination of military material pursuant to the enclosure no. 1 of the decree no. 210/2012 Coll.:

- SVMe 1 Arms with smooth bore and with calibre smaller than 20 mm, other arms and automatic arms with calibre 12,7 mm (calibre 0,50 inches) or smaller one, accessories and also parts specially designed for them,
- SVMe 2 Arms with smooth bore and with calibre bigger than 20 mm, other arms and armament with calibre bigger than 12,7 mm (calibre 0,50 inches), throwing equipment and accessories and also parts specially designed for them,
- SVMe 3 Ammunition, equipment for ignition and parts specially designed for them
- SVMe 4 (Aerial) bombs, torpedoes, missiles and missile projectiles, other explosive equipment and cartridges and appropriate equipment and accessories and parts specially designed for them,
- SVMe 5 Equipment serving for management of shooting and related alarming and warning devices, and further related systems and equipment for testing, routing and devices specially designed for military use and parts and accessories specially designed for them,
- SVMe 6 Land vehicles and their parts
- SVMe 8 "Energetic materials" and related substances
- SVMe 9 Warlike vessels (level and submarine), special marine armament and appurtenances, equipment, parts and other level water-crafts,

- SVMc 10 "Aircrafts", "air conveyances lighter than air", pilotless air devices ("UAV"), aircraft engines and armament and appurtenances, relative equipment and parts specially designed or modified for military use,
- SVMc 11 Electronic devices of "spaceship" and parts not subject to inspection pursuant to other items of Common military list of EU,
not stated in other items of this list, specially designed parts, accessories and services
- SVMc 12 Weapon systems using kinetic energy of high speed, appropriate equipment and parts specially designed for them,
- SVMc 13 Armoured or protective equipment, structures and parts
- SVMc 14 "Specialized equipment for military training" or for simulation of military tactic operations, simulators specially designed for training in use of any shooting arm or arm pursuant to items of SVMc 1 or SVMc 2 and any parts and accessories specially designed for them,
- SVMc 15 Depictive equipment or equipment for protection against research, designed specially for military purposes and parts and accessories designed specially for them
- SVMc 16 Forged pieces, castings and other unfinished products which are specially determined for any of products in items SVMc 1 through SVMc 4, SVMc 6, SVMc 9, SVMc 10, SVMc 12 or SVMc 19
- SVMc 17 Various devices, materials and "bookcases" and parts specially designed for them,
- SVMc 18 Manufacturing devices and parts
- SVMc 19 Weapon systems with directional radiation of energy, devices to counter-measures, testing models, specially designed parts and services
- SVMc 20 Cryogenic and "superconductive" equipment and parts and accessories specially designed for them,
- SVMc 21 "Programme equipment"
- SVMc 22 "Technology"

Allowed territorial destination:

Afghanistan, Albania, Algeria, Angola, Argentina, Armenia, Australia, Azerbaijan, Bangladesh, Barbados, Belgium, Benin, Bhutan, the Bolivarian Republic of Venezuela, Bolivia, Bosna and Herzegovina, Botswana, Brazil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Chad, Monte Negro, China, Dominican Republic, Djibouti, Egypt, Ecuador, Estonia, Ethiopia, Fiji, Philippines, Finland, France, Gabon, Gambia, Ghana, Georgia, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Chile, Croatia, India, Indonesia, Iraq, Ireland, Italy, Israel, Yemen, South Africa, Jordan, Cambodia, Cameroun, Canada, Cape Verde, Qatar, Kazakhstan, Kenya, Columbia, Congo, Democratic Republic of the Congo, Republic of the Congo, Republic of Korea, Costa Rica, Kuwait, Cyprus, Kyrgyzstan, the Lao People's Democratic Republic, Lebanon, Liberia, Libya, Lithuania, Latvia, Luxembourg, Madagascar, Hungary, Macedonia, former republic of Yugoslavia, Malaysia, Malawi, Mali, Morocco, Mauretania, Mexico, Moldova, Mongolia, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Germany, Niger, Nigeria, Nicaragua, Netherlands, Norway, New Zealand, Oman, Panama, Paraguay, Pakistan, Peru, Poland, Portugal, Austria, Equatorial Guinea, Romania, Russian Federation, Rwanda, Greece, Salvador, Saudi Arabia, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, United Republic of Tanzania, Slovakia, United Arabian Emirates, United Kingdom, United States, Serbia, Sri Lanka, Central African Republic, Spain, Switzerland, Tajikistan, Taiwan (Chinese province), Thailand, Togo, Tunisia, Turkey, Turkmenistan, Uganda, Ukraine, Uruguay, Uzbekistan, Vietnam, Zambia

Declined territorial destination:

South Sudan

Justification:

The licence is issued based on application of entrepreneur lodged on 7th Nov 2014. When specifying the scope of licence the administrative authority took binding opinions pursuant to the article 6 par. 2 of the act into its consideration in such a way to secure observation of provision of the article 1,

Verification - vidimus

*I certify that this copy comprising handwritten:
2 sheet(s) corresponds verbatim with the
document it was made of comprising
handwritten: 2 sheet(s).*

In Ostrava, date: 25th Jan 2017

Round stamp of JUDr. Josef KAWULOK, Public Notary in Ostrava.
Emblem of the Czech Republic in the field -4-

Signature illegible

Tlumočnická doložka

Jako tlumočnick jazyka anglického jmenovaný rozhodnutím Krajského soudu v Ostravě ze dne 6.12.1995 č.j. Spr 3670/95 stvrzuji, že překlad souhlasí s textem připojené listiny.

V překladu jsem neprovedl žádné opravy.

Tlumočnický výkon je zapsán pod poř. č. 8 916 deníku.

Odměnu účtuji za překlad 2 normativní(ch) stran(y) A4 podle vyhlášky č. 432/2002 částkou 600,- Kč.

Datum: 26. 1. 2017



Mgr. Aleš BAJGAR
soudní tlumočnick
jazyka anglického

Clause of interpreter

Being a sworn interpreter and translator of the Czech and English languages duly appointed by the resolution of the Regional court in Ostrava, Czech Republic, from 6th December 1995 reference number Spr 3670/95 I do hereby certify that the translation complies verbatim with the text of the attached document.

The following modifications were made in the translation: ---

The interpreter's certification is entered in the Registration Book under Serial no. 8 916 of the diary.

I charge CZK 600.00 as the commission for 2 normative page(s) pursuant to the decree no. 432/2002.

In Ostrava on 26th Jan 2017



Mgr. Aleš BAJGAR
Certified translator of
English and Czech languages



Al.